 **MOTOVIBRATORI
ELETTRICI AD
ALTA FREQUENZA
E FREQUENZA DI RETE CON
ATTACCO RAPIDO A CULLA**


I motovibratori OMB serie AFC ad alta frequenza o a frequenza di rete, sono indicati per casseforme o tavoli vibranti per la realizzazione di manufatti in calcestruzzo. Si prestano a spostamento rapido da uno stampo ad un altro.

- ALIMENTAZIONE TRIFASE, con esecuzioni standard:
 - 2 poli - 3000 rpm
220-230/380-400V 50Hz e 42V 50Hz
 - 4 poli - 6000 rpm - 42V 200Hz
 - 2 poli - 9000 rpm - 42V 150Hz

- A RICHIESTA:
Esecuzioni a 60Hz - 100Hz
120Hz - 180Hz - 240Hz

- CONVERTITORE DI FREQUENZA
Su specifica richiesta, OMB è in grado di fornire il convertitore di frequenza adeguato al funzionamento dei propri motovibratori.

Nota: l'attacco rapido è fornito separatamente

 **HIGH FREQUENCY AND
SUPPLY FREQUENCY
ELECTRIC VIBRATORS
BRACKET WITH RAPID
COUPLING**

The OMB vibrator motors AFC series at high frequency or supply frequency are suitable for formwork or vibrating tables to realize concrete manufactures. They consent a rapid shifting from one mould to another.

- THREE-PHASE INPUT VOLTAGE, with standard executions at:
 - 2 poles - 3000 rpm
220-230/380/400V 50Hz and 42V 50Hz
 - 4 poles - 6000 rpm - 42V 200Hz
 - 2 poles - 9000 rpm - 42V 150Hz

- ON REQUEST:
60Hz - 100Hz - 120Hz
180Hz - 240Hz executions

- FREQUENCY CONVERTER
On specific request, OMB can supply the frequency converter suitable to the vibrator motors operation

Note: the rapid coupling is supplied separately.

 **MOTOVIBRATEURS
ELECTRIQUES A
HAUTE FREQUENCE ET
FREQUENCE DE SECTEUR AVEC
ATTACHE RAPIDE**

Les motovibrateurs OMB série AFC à haute fréquence ou à fréquence de secteur sont particulièrement adaptés pour les coffrages ou les tables vibrants pour la réalisation de produits manufacturés en béton. Ils sont aisément déplaçables d'un moule à l'autre.

- ALIMENTATION TRIPHASE, en standard :
 - 2 pôles - 3000 tours
220-230/380/400V 50Hz et 42V 50Hz
 - 4 pôles - 6000 tours 42V 200Hz
 - 2 pôles - 9000 tours 42V 150Hz

- SUR DEMANDE:
Executions à 60Hz - 100Hz
120Hz - 180Hz - 240Hz

- CONVERTISSEUR DE FREQUENCE
Sur demande, OMB peut fournir le convertisseur de fréquence adapté au fonctionnement de ses vibrateurs.

Note: l'attache rapide est fourni séparément.

 **ELEKTRISCHEN
HOCHFREQUENZ UND
NETZFREQUENZ-
VIBRATIONSMOTOREN FÜR
SATTEL SCHNELLBESTIGUNG**

Die elektrischen OMB-Hochfrequenz oder Netzfrequenz-Vibrationsmotoren der Baureihe AFC eignen sich für Formkästen, Schalungen und Rütteltische zur Herstellung von Zement- und Betonteilen. Sie sind für den schnellen Wechsel von einer Gussform zur anderen geeignet.

- DREIPHASIGE SPANNUNGSVERSOR-
GUNG, in Standardausführung mit:
 - 2 polig - 3000 min-1
220-230/380-400V 50Hz und 42V 50Hz
 - 4 polig - 6000 min-1 - 42V 200Hz
 - 2 polig - 9000 min-1 - 42V 150Hz

- AUF ANFRAGE AUSFÜHRUN-
GEN MIT: 60Hz - 100Hz
120Hz - 180Hz - 240Hz

- FREQUENZUMFORMER
Auf Anfrage liefert die OMB für den Betrieb seiner Vibrationsmotoren geeignete Frequenzumformer.

Anmerkung: Die Alterung zur Schnellbefestigung wird separat geliefert.

CODICE Code Code Kode	TIPO Type Type Typ	GRAND. Size Grand. Grösse	CARATTERISTICHE MECCANICHE Mechanical Features/Caractéristiques Mécaniques/Mechanische Daten			CARATTERISTICHE ELETTRICHE Electrical Features/Caractéristiques Electriques/Elektrische Daten			
			rpm rpm tr/mn min-1	FORZA CENTRIFUGA Centrifugal Force Force Centrifuge Fliehkraft		PESO Weight Poids Gewicht	POTENZA MAX Input Power Puissance Max Max. Leistung	CORR. NOM. Nom. Current Courant Nom. Nennstrom	
				kg	kN	(kg)	(W)	(A)	
								400V 50Hz	42V 50Hz
AC30-0080	AFC 800/3	AF10C	3000 - 50Hz	873	8,56	20,5	650	1,1	10,5
AC30-0150	AFC 1500/3	AF15C		1395	13,68	30	900	1,5	14,3
AC30-0140	AFC 1400/3	BM10C		1305	12,80	36	1300	2,1	20,0
								42V 200Hz	250V 200Hz
AC60-0050	AFC 500/6	AF05C	6000 - 200Hz	515	5,05	12	700	11,3	1,9
AC60-0100	AFC 1000/6	AF10C		925	9,07	19,3	1050	17	2,85
AC60-0150	AFC 1500/6	AF15C		1511	14,82	21,8	1600	26	4,4
AC60-0160	AFC 1600/6	BM10C		1600	15,70	34	1700	28	4,7
								42V 150Hz	250V 150Hz
AC90-0050	AFC 500/9	AF05C	9000 - 150Hz	580	5,69	11,5	650	9,7	1,6
AC90-0100	AFC 1000/9	AF10C		1240	12,16	18,5	1150	17,5	2,9
AC90-0150	AFC 1500/9	AF15C		1600	15,70	20,7	1600	24	4,0
AC90-0170	AFC 1700/9	BM10C		1650	16,19	32	1700	27	4,5

CODICE Code Code Kode	TIPO Type Type Typ	GRAND. Size Grand. Grösse	DIMENSIONI D'INGOMBRO Overall dimensions/Cotes dimensions/Abmessungen (mm)									PRESSACAPO Cable gland Presse étoupe Kabelverschraub.	ATTACCO TIPO Coupling Type Attache Type Halterung Typ
			RIF.	A	B	C	D	E	F	Ø G	L	ALIMENT. POWER	
AC30-0080	AFC 800/3	AF10C	1	356	218	84	145	240	82	122	126	PG 16	2
AC30-0150	AFC 1500/3	AF15C	1	402	225	84	145	240	106	134	140	PG16	2
AC30-0140	AFC 1400/3	BM10C	1	374	225	84	145	240	71	181	216	M20x1,5	2
AC60-0050	AFC 500/6 AFC 500/9	AF05C	1	291	180	90	105	180	58	102	108	M20x1,5	1
AC60-0100 AC90-0100	AFC 1000/6 AFC 1000/9	AF10C	1	294	218	84	145	240	51	122	126	PG16	2
AC60-0150 AC90-0150	AFC 1500/6 AFC 1500/9	AF15C	1	314	225	84	145	240	62	134	140	PG16	2
AC60-0160 AC90-0170	AFC 1600/6 AFC 1700/9	BM10C	1	374	225	84	145	240	71	181	216	M20x1,5	2

